

La Petite Pierre

8 — 16 août 2026

AU GRÈS DU JAZZ

DOSSIER DE PRESSE

« *Music is the magic.* » Abbey Lincoln

Au cœur du mois d'août, Au grès du jazz voyagera d'un continent à l'autre, d'un rythme à l'autre - s'enrichissant sur son chemin de son cousin, de sa sœur, de son ami·e. C'est l'histoire de l'autre que nous raconterons pendant neuf jours à La Petite Pierre. L'histoire du jazz, de ses origines multiples et métissées, de ce souffle qui continue d'inspirer les musiques d'aujourd'hui et d'attiser le feu de nos batailles pour une société plus inclusive, plus solidaire, plus respectueuse.

Cette année, la programmation embrasse le jazz dans toute sa diversité : la salsa de Yuri Buenaventura et les percussions de Kolinga côtoient le oud soufi de Dhafer Youssef, le flamenco électrique d'Erik Truffaz et Antonio Lizana, le piano cubain de Roberto Fonseca et le jazz manouche des frères Rosenberg. Des figures internationales incontournables en dialogue avec la jeune garde du jazz français - Robinson Khoury, Eve Risser, Marion Rampal - pour une programmation qui fait résonner mémoire et création, tradition et liberté.

Treize concerts sur la place du Château comme un porte-bonheur pour vivre la musique dans son cœur et dans son corps : fermer les yeux, guincher d'un pied sur l'autre, considérer le ciel étoilé, écouter les respirations et les silences, chalouper main dans la main.

Bienvenue chez vous.

L'équipe du festival Au grès du jazz

LE PROJET AU GRÈS DU JAZZ



Le festival

Au grès du jazz célèbre en 2026 sa vingt-troisième édition. Ancré au cœur du Parc naturel régional des Vosges du Nord, à une heure de Strasbourg, il s'est imposé comme un rendez-vous incontournable de l'été culturel dans la région - un festival de plein air où la musique dialogue avec la nature, l'exigence artistique avec la convivialité.

Un jazz pour toutes et tous

La programmation s'étire des figures emblématiques aux talents émergent-es, des scènes payantes aux concerts en accès libre, des grandes places aux recoins inattendus de La Petite Pierre. Chaque édition construit un chemin : celui d'un jazz divers, accessible, débarrassé de ses oripeaux élitistes - sans jamais sacrifier l'exigence artistique. Une large part de la programmation est proposée en accès libre, permettant à chacun-e de s'imprégner de l'atmosphère du festival sans contrainte.

Un festival ancré sur son territoire

Porté par le Parc naturel régional des Vosges du Nord, l'Association Au grès du jazz, la Communauté de Communes Hanau-La Petite Pierre et la commune de La Petite Pierre, le festival est un projet collectif au sens humain du terme. Bénévoles, acteurs locaux, partenaires du réseau des musiques actuelles (Grabuge, AJC, Tôt ou t'Art, France Festivals) contribuent à en faire bien plus qu'un événement estival. Pour faciliter l'accès au festival depuis Strasbourg, Au grès du jazz propose également des navettes aller-retour les soirs de concert : une initiative soutenue par la Ville de Strasbourg dans le cadre du contrat de réciprocité Ville-Montagne.

LE PROJET AU GRÈS DU JAZZ

Un engagement éco-responsable

Au grès du jazz adhère à la charte Eco-Manifestation Alsace (niveau 2) et place la réduction de son empreinte écologique au cœur de son organisation. Le festival invite également son public à découvrir les écosystèmes et la biodiversité des Vosges du Nord et à s'engager pour un développement durable. parce que la musique peut être un moteur de changement positif.

Un engagement social

Visibilité des femmes dans le jazz, soutien aux artistes émergent-es, tarification inclusive avec la carte festival (qui permet à toutes et tous d'accéder aux concerts payants à tarif réduit) : Au grès du jazz agit concrètement pour que la culture soit un droit, plus qu'un privilège. Le festival s'engage également pour l'insertion professionnelle des jeunes éloigné-es de l'emploi, notamment au travers du projet ECHO, mené en partenariat avec la Mission Locale de Saverne et l'ONG Making Waves, cofinancé par le Fonds Social Européen.



LES CONCERTS PAYANTS

Samedi 8 août

17h00 — **La Yegros** → Nu-cumbia / Folklore latino / Électro

20h30 — **Yuri Buenaventura** → Latin jazz / Salsa

Dimanche 9 août

17h00 — **Dhafer Youssef** – *Shiraz* → Jazz / Musiques du monde / Oud

20h30 — **Erik Truffaz & Antonio Lizana** – *Sketches of Spain* → Jazz / Flamenco

Lundi 10 août

📍 Citadelle de Bitche

21h00 — **David Hermlin Trio** – *Une plongée dans les Années Folles* → Jazz / Swing

Mardi 11 août

📍 Église de la Nativité, Saverne

18h00 et 21h00 — **Walid Ben Selim** – *Here and Now* → Musique soufie / Poésie / Harpe

Mercredi 12 août

📍 Château de Lichtenberg

17h00 — **Antoine Boyer & Yeore Kim** → Jazz manouche / Harmonica / Guitare classique

20h30 — **Stochelo & Mozes Rosenberg** – *The Songs of Charlie Chaplin... and more !* → Jazz manouche / Guitare

22h30 — **Django** – *Dialogue entre générations*

Jeudi 13 août

20h30 — **Roberto Fonseca & Vincent Segal** – *Nuit parisienne à La Havane* → Jazz / Musique cubaine / Violoncelle

Vendredi 14 août

17h00 — **Eve Risser** – *Pink Desert Orchestra* → Jazz contemporain / Musiques traditionnelles

18h30 — **Robinson Khoury** – *Quatuor Demi-Lune* → Jazz / Musiques du monde

21h00 — **Marion Rampal** – *Song for Abbey* → Jazz / Folk / Chanson

Samedi 15 août

17h00 — **Kolinga** → Jazz / Musiques bantoues / Groove

21h00 — **Electro Deluxe** → Funk / Soul / Jazz

Dimanche 16 août

18h00 — **Sona Jobarteh** → Kora / Musiques d'Afrique de l'Ouest

📍 Hors les murs

SAMEDI 8 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



17h00

LA YEGROS

Nu-cumbia / Folklore latino / Électro

Reine de la nu-cumbia, l'Argentine La Yegros débarque avec HAZ, son dernier album : folklore latino-américain, reggae, ska et électro fusionnés en une machine live survoltée. Synthés incisifs, rythmiques puissantes, voix explosive : elle célèbre l'amour dans toute sa complexité, du tendre à l'exalté. Connue pour ses titres emblématiques Viene de Mi et Chicha Roja, cette figure incontournable des musiques globales promet un show immersif et explosif pour ouvrir le festival en beauté !

26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration debout



20h30

YURI BUENAVENTURA

Latin jazz / Salsa

Il est le Boss de la Salsa, découvert en France en 1996 avec sa version inoubliable de *Ne me quitte pas*. Après six ans de silence, le Colombien revient avec *Amame* (2024), un album de dix titres qu'il décrit comme « un rêve musical, un hommage à la musique latine de New York ». Cuivres chaleureux, percussions urbaines, mélodies pop : la salsa y retrouve ses racines, quelque part entre Brooklyn et Harlem, là où elle s'est inventée au carrefour du jazz. Maître du style, figure incontournable des clubs de danse du monde entier : pour ouvrir le festival sous le soleil des Vosges, difficile de rêver mieux. La place du Château va danser.

35,00€ - Tarif plein

25,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration debout

DIMANCHE 9 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



17h00

DHAFER YOUSSEF SHIRAZ

Jazz / Musiques du monde

Maître tunisien du oud et voix singulière du jazz contemporain, Dhafer Youssef est l'une des figures les plus emblématiques de la rencontre entre jazz et musiques du monde. Il revient avec Shiraz, son album le plus intime et le plus somptueux : enraciné dans les traditions soufies et la musique arabe, il y tisse jazz, musique de chambre et sonorités contemporaines en neuf morceaux dédiés à son épouse - une déclaration d'amour autant qu'un voyage. Aux côtés d'une jeune garde de musiciens brillants (pianiste espagnol, trompettiste autrichien, bassiste franco-congolais), il dessine une musique qui fait dialoguer Orient et Occident, ombre et lumière. Une grâce rare.

35,00€ - Tarif plein

25,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise



20h30

ERIK TRUFFAZ & ANTONIO LIZANA SKETCHES OF SPAIN

Jazz / Flamenco

En 1960, Miles Davis enregistrait Sketches of Spain — chef-d'œuvre absolu, première grande rencontre du jazz et des musiques du monde. Davis n'aimait pas le flamenco, mais il avait compris quelque chose d'essentiel : le rythme ternaire du flamenco et son jazz à lui étaient faits pour se rencontrer. Pour le centenaire de sa naissance, deux héritiers libres, et habitués du festival, s'en emparent : Erik Truffaz, figure majeure de la trompette électro-jazz européenne, et Antonio Lizana, saxophoniste et chanteur de flamenco dont Au grès du jazz est déjà tombée amoureux. Ensemble, ils proposent leur vision contemporaine de ces Esquisses d'Espagne : le duende andalou frotté à l'électricité du jazz. Une rencontre qui résonnera fort !

35,00€ - Tarif plein

25,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

LUNDI 10 AOÛT

Citadelle de Bitché



21h00

DAVID HERMLIN TRIO

Jazz / Swing

Batteur virtuose à la Gene Krupa, chanteur, danseur de claquettes : David Hermlin, né à Berlin en 2000, est un showman pur jus, ovni de la scène jazz actuelle. Invité en décembre 2025 par Jools Holland sur la BBC aux côtés de Ronnie Wood, il commence à cartonner partout - et c'est une chance de l'avoir ! Avec son trio (batterie, piano, clarinette) il ressuscite le jazz des Années Folles dans sa version la plus jubilatoire : acoustique, électrique d'énergie, gorgé de surprises. Cab Calloway, Jo Jones, les Nicholas Brothers... tout cela revit sur la scène à 240 degrés de la Citadelle de Bitché, perchée sur ses rochers face aux Vosges du Nord - assis devant, ou debout sur les côtés pour danser au plus près des musiciens. Une pépite.

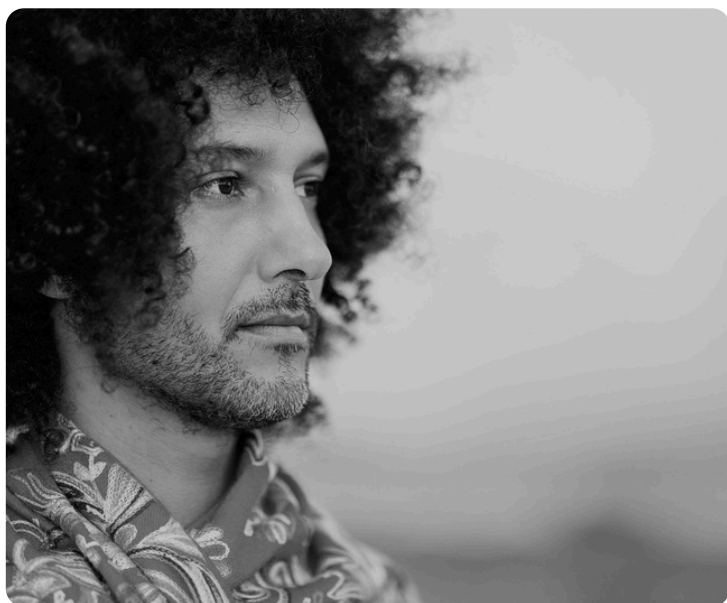
26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

MARDI 11 AOÛT

Eglise de la Nativité • Saverne



18h00
21h00

WALID BEN SELIM HERE AND NOW

Musique soufie / Poésie

« Ici et maintenant, entre les débris du chose et du rien, nous vivons dans les faubourgs de l'Éternité. »

— Darwich

Voix et harpe. L'une porte la poésie soufie dans sa langue millénaire - celle d'un artiste engagé, qui a quitté le Maroc en 2002 et puise dans une longue tradition de résistance par les mots. L'autre répond dans le langage universel et symbolique des cordes, redessinant les frontières entre musiques traditionnelles et contemporaines. Walid Ben Selim et la harpiste Marie-Marguerite Cano ont construit un espace rare : méditation, souffle épique, dialogue entre Orient et Occident. Totalement acoustique, ce concert trouve dans le silence de grès de l'église de la Nativité de Saverne son écrin naturel. Deux représentations (18h ou 21h) pour entrer, à son heure, dans ce silence habité.

26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

MERCREDI 12 AOÛT

Château de Lichtenberg



17h00

ANTOINE BOYER & YEORE KIM

Jazz manouche / Harmonica

Le mercredi 12 août, Au grès du jazz s'offre une journée jazz manouche - et deux visages radicalement différents du genre. Antoine Boyer en est l'un des grands noms de demain : disciple de Mandino Reinhardt, primé par Jazzman, Guitarist Acoustic et le European Guitar Award, il renouvelle le genre en y mêlant guitare classique et compositions originales. Face à lui, l'harmoniciste coréenne Yeore Kim, figure incontournable de la scène jazz internationale. Guitare et harmonica en jazz manouche : le pas de côté qui change tout ! A retrouver au château de Lichtenberg, avec les Vosges du Nord à 360 degrés pour horizon.

20,00€ - Tarif plein

15,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

MERCREDI 12 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



20h30

STOCHELO & MOZES ROSENBERG THE SONGS OF CHARLIE CHAPLIN... AND MORE !

Jazz manouche / Guitare

Charlie Chaplin était manouche. Stochelo et Mozes Rosenberg aussi. Ce projet né d'une rencontre entre les deux familles - la famille Chaplin a frappé à la porte des frères Rosenberg à Nuenen - révèle un lien insoupçonné et une musique sublime : celle que Chaplin composait lui-même, Smile en tête, conçue pour ne pas voler la vedette à ses films. Le jazz manouche est dans l'ADN d'Au grès du jazz depuis ses origines ; et chaque année, le festival s'attache à en montrer une facette différente. Celle-ci est rare : Stochelo, héritier direct de Django et référence mondiale de la scène manouche, porte ici un répertoire inédit, loin des sentiers balisés du genre. Avec son frère Mozes, deux guitares, une évidence. Il revient à La Petite Pierre ... et on sait qu'il aime profondément les lieux.

22h30

DJANGO — DIALOGUE ENTRE GÉNÉRATIONS

Jazz manouche / Création

Pour clore cette journée jazz manouche, Au grès du jazz réunit sur scène une constellation de musicien·nes des différentes scènes du festival autour d'une création inédite : un hommage à Django Reinhardt, père fondateur d'un genre qui n'a jamais cessé de se réinventer. Stochelo Rosenberg et Franck Wolff, compagnon de route de Biréli Lagrène, aux côtés de la jeune garde du jazz manouche : la mémoire et la relève, en face à face. Une musique essentiellement vivante et qui se passe sur scène. À ne manquer sous aucun prétexte.

Tarif pour l'ensemble de la soirée :

Stochelo & Mozzes Rosenberg

+ Django - Dialogue entre générations

40,00€ - Tarif plein

30,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

JEUDI 13 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



20h30

ROBERTO FONSECA & VINCENT SEGAL NUIT PARISIENNE À LA HAVANE

Jazz / Musique cubaine

Roberto Fonseca, pianiste cubain formé au Buena Vista Social Club, et Vincent Segal, violoncelliste considéré comme l'un des improvisateurs les plus singuliers de sa génération, partagent la même élégance nomade - Grammy, Victoires de la musique, collaborations avec Herbie Hancock, Cesária Évora, M... Deux univers radicalement différents, deux langages propres, et pourtant : une évidence. Après La Gran Diversion qui a enflammé la clôture du festival en 2024, Fonseca revient dans un format plus intime : un dialogue de piano et violoncelle entre classique, jazz et musiques du monde, capté en studio entre composition et improvisation totale. Sur scène, tout peut arriver. Et c'est précisément pour ça qu'on y va.

35,00€ - Tarif plein

25,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

VENDREDI 14 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



17h00

EVE RISSE PINK DESERT ORCHESTRA

Jazz contemporain

Pianiste et compositrice alsacienne, Eve Risser a fondé plusieurs orchestres : White Orchestra, Red Orchestra, et désormais Pink orchestra. Rose comme le grès des Vosges, ce nouvel opus en sextet réunit ses deux univers : la musique minérale et géologique de ses débuts, et l'énergie des musiques traditionnelles et de transe qui habitent ses créations récentes. Pour Au grès du jazz, elle a écrit des partitions inspirées des rochers mystiques du plateau du Taennchel, ces pierres vosgiennes que foulent nos pas depuis l'enfance. Une musique qui pousse depuis le sol, physique et hypnotique, taillée dans la même matière que les murs du château. Un retour aux sources qui sonne comme une évidence.



18h30

ROBINSON KHOURY QUATUOR DEMI-LUNE

Jazz / Musiques du monde

Trombone, voix, et une curiosité sans frontières : Robinson Khoury est l'une des grandes révélations du jazz actuel, déjà passé par Au grès du jazz avec son projet Sarab. Le Quatuor Demi-Lune, c'est autre chose - sa création la plus aventureuse et paradoxalement la plus accessible. Autour de lui, Eve Risser au piano préparé, Lina Belaïd au violoncelle et Simon Drappier à la contrebasse explorent un territoire rare : musique arabe classique, Bach, Arvo Pärt, Steve Reich, tissés en un minimalisme qui n'intimide pas mais qui invite. Pas besoin d'avoir les codes : la magie de Robinson, c'est de travailler sur des sujets exigeants et d'emporter tout le monde. Un projet volontairement paritaire, qui brouille les codes autant qu'il les rend lisibles.

VENDREDI 14 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



21h00

MARION RAMPAL SONG FOR ABBEY

Jazz / Folk / Chanson

Artiste vocale de l'année aux Victoires du Jazz 2022, nominée aux Grammy Awards, saluée par Télérama, FIP et France Inter, Marion Rampal est l'une des voix les plus singulières du jazz français. Avec Song for Abbey, elle rend hommage à Abbey Lincoln, chanteuse, compositrice et activiste qui a marqué l'histoire du jazz de son empreinte unique. Un répertoire sublimé, mis au goût du jour avec une délicatesse et une bravoure rares : pour les fans de jazz comme pour les fans de chanson. Un grand moment dans une carrière qui n'a pas fini d'éclore.

Tarif pour l'ensemble de la soirée :

Eve Risser + Robinson Khoury + Marion Rampal

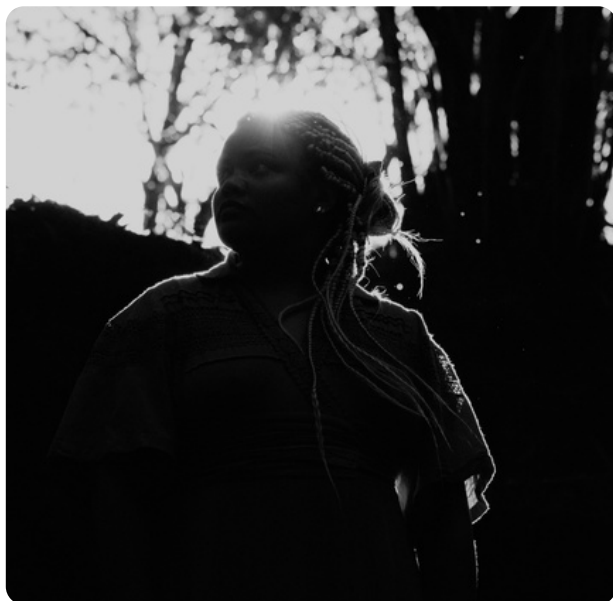
40,00€ - Tarif plein

30,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration assise

SAMEDI 15 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



17h00

KOLINGA

Jazz / Musiques bantoues / Groove

Kolinga, en lingala, c'est « aimer » ou « faire le lien ». C'est exactement ce que fait Rébecca M'Boungou, musicienne, autrice, compositrice et chanteuse : tisser des liens entre les êtres, les cultures, les mémoires. Dans un mélange de jazz, de musiques bantoues et de sonorités actuelles, elle porte une plume engagée (féministe, écologiste, décoloniale) sans jamais la détacher de l'intime. Ses arrangements d'une grande finesse lui ont valu l'adoubement de Gaël Faye, avec qui elle partage une sensibilité rare. Une artiste en devenir, qui fait peu de dates : une chance de l'avoir cet été à La Petite Pierre !. Autour d'elle, cinq musiciens complices : batterie, flûte, basse, guitare, flugabone ... Et le groove fait le reste.

26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration debout



21h00

ELECTRO DELUXE

Funk / Soul / Jazz

Vingt-cinq ans de scène, et cette machine à groove n'a pas pris une ride ! Electro Deluxe, c'est la soul d'Aretha Franklin et de Percy Sledge passée au filtre du jazz : rythmique implacable, cuivres explosifs, Fender Rhodes, et la voix de James Copley, un Américain à Paris. Sur leur dernier album Next, ils convient Fred Wesley (tromboniste légendaire de James Brown) et Candy Dulfer, saxophoniste de Prince. Pour leurs 25 ans, dix musiciens sur scène replongent dans toute leur discographie pour une création live inédite, entre tubes et nouveautés. La soul au cœur d'un festival qui sait pourquoi elle et le jazz se sont toujours aimés.

26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration debout

DIMANCHE 16 AOÛT

Place du Château • La Petite Pierre



18h00

SONA JOBARTEH

Kora / Musiques d'Afrique de l'Ouest

La kora, harpe d'Afrique de l'Ouest à 21 cordes, est depuis des siècles l'apanage des griots masculins. Sona Jobarteh a décidé de changer les règles. Première femme issue d'une grande dynastie de joueurs de kora à maîtriser cet instrument, elle en a fait sa voix : élégante, complexe, portée par un chant d'une rare finesse. Depuis son premier album Fasiya, « héritage » en mandingue, salué par la critique internationale en 2011, elle s'impose comme l'une des figures les plus singulières des musiques d'Afrique de l'Ouest. Entourée de quatre musiciens complices, elle referme le festival en beauté ... Et en liberté.

26,00€ - Tarif plein

20,00€ - Tarif réduit

Concert en configuration debout

TARIFS & BILLETTERIE

Date	Horaire	Artiste	Tarif plein	Tarif réduit
Sam. 8 août	17h00	La Yegros	26,00€	20,00€
Sam. 8 août	20h30	Yuri Buenaventura	35,00€	25,00€
Dim. 9 août	17h00	Dhafer Youssef – Shiraz	35,00€	25,00€
Dim. 9 août	20h30	Erik Truffaz & Antonio Lizana	35,00€	25,00€
Lun. 10 août	21h00	David Hermlin Trio	26,00€	20,00€
Mar. 11 août	18h00	Walid Ben Selim – Here and Now	26,00€	20,00€
Mar. 11 août	21h00	Walid Ben Selim – Here and Now	26,00€	20,00€
Mer. 12 août	17h00	Antoine Boyer & Yeore Kim	20,00€	15,00€
Mer. 12 août	20h30	Stochelo & Mozes Rosenberg	40,00€	30,00€
Mer. 12 août	22h30	Django – Dialogue entre générations		
Jeu. 13 août	20h30	Roberto Fonseca & Vincent Segal	35,00€	25,00€
Ven. 14 août	17h00	Eve Risser – Pink Desert Orchestra	40,00€	30,00€
Ven. 14 août	18h30	Robinson Khoury – Quatuor Demi-Lune		
Ven. 14 août	21h00	Marion Rampal – Song for Abbey		
Sam. 15 août	17h00	Kolinga	26,00€	20,00€
Sam. 15 août	21h00	Electro Deluxe	26,00€	20,00€
Dim. 16 août	18h00	Sona Jobarteh	26,00€	20,00€

Pass festival	Accès à tous les concerts payants	295,00€
Pass journée 8 août	Accès aux concerts du samedi 8 août	55,00€
Pass journée 9 août	Accès aux concerts du dimanche 9 août	60,00€
Pass journée 15 août	Accès aux concerts du samedi 15 août	50,00€
Pass week-end #1	Accès aux concerts des 8 + 9 août	110,00€
Pass week-end #2	Accès aux concerts des 14 + 15 + 16 août	65,00€
Pass 12 + 13 + 14 août	Accès aux concerts des 12 + 13 + 16 août	120,00€
Navette A/R Strasbourg	Aller-retour en navette depuis Strasbourg	à venir
Carte festival*	Accès au tarif réduit de tous les concerts payants	25,00€

Les pass sont en quantité limitée - disponibles jusqu'à épuisement des stocks

*la carte festival est individuelle et non cessible - rentable dès le 3ème concert

Tarif réduit : sur présentation d'un justificatif pour les personnes en situation de handicap, les étudiant-es de moins de 26 ans, les jeunes de 17 à 20 ans, les demandeur-ses d'emploi, les bénéficiaires des minimas sociaux, les titulaires d'une carte famille nombreuse, les groupes de plus de 10 personnes par concert.

Gratuité : pour les moins de 10 ans, hors concert jeune public (gratuit pour les moins de 3 ans)

LES CONCERTS EN ACCÈS LIBRE

Samedi 8 août

18h30 — **Nils Kassap & Friends** → Jazz / Musiques traditionnelles d'Europe de l'Est / Rock
22h00 — **Ēda Diaz** → Électro-acoustique / Rythmes sud-américains / Contrebasse

Dimanche 9 août

11h00 — **yaL** → Musique orientale / Electro
15h00 — **Manu Dague Quartet** → Jazz contemporain
18h30 — **Sousta Politiki** → Jazz / Rebetiko / Musiques d'Istanbul
22h00 — **Café Aman** → Musiques grecques / Turques

Lundi 10 août

19h00 — **Romné Gilia Quartet** → Jazz manouche / Chansons tziganes / Europe centrale

Mardi 11 août

19h00 — **Ladislava** → Psytrance / Folk slave / Électro

Mercredi 12 août

11h00 — **Ilann** → Jazz fusion / Soul / Electro
19h30 — **Fanou Torracinta & Hugo Guezbar** → Jazz manouche / Guitare acoustique
21h30 — **Mathias Lévy** – *Chant Song* → Jazz manouche / Chanson

Jeudi 13 août

14h00 — **Gautier Laurent Trio** - Sieste musicale → Jazz / Contrebasse
17h00 — **The Hook** → Blues / Rock / Psychédélique
18h30 — **Argonne** → Jazz / Folk imaginaire / Musiques baroques et populaires

Vendredi 14 août

11h00 — **Lesly & Raïlo** → Klezmer / Jazz manouche
15h00 — **Kasoar** → Folk jazz / Musique de chambre
20h00 — **Alltag** → Jazz / Chanson / Électro
22h30 — **Jaguare Affair** → Pop / Rock

Samedi 15 août

11h00 — **Æncre** → Folk / Celte / Americana
15h00 — **Lexy** → Soul / Neo-Soul / Jazz
18h30 — **Léa Maria Fries** → Jazz / Folk / Électro / Pop expérimentale
22h30 — **Malaka** → Folk / Soul / Afro-créole

Dimanche 16 août

10h45 — **The Juke Revue** Blues / New Orleans Jazz / Swing
12h30 — **Elisabetta Spada** Folk / Pop
15h00 — **Jewly** Rock / Electro

SAMEDI 8 AOÛT

Concerts en accès libre



18h30

NILS KASSAP & FRIENDS

*Jazz / Musiques traditionnelles
d'Europe de l'Est / Rock*

Clarinetiste basse virtuose, Nils Kassap convoque l'héritage du jazz français et les clarinettes d'Europe de l'Est dans un écrin rock et groove. Slap, scratching, effets électroniques : son instrument repousse ses propres frontières. Entouré de musicien·nes issu·es du jazz, du rock et du métal, il déploie une musique à la croisée de toutes les aventures - une évolution naturelle du jazz, ancrée dans le vivant.

Aire Scénique

La Petite Pierre



22h00

ÉDA DIAZ

Électro-acoustique / Rythmes sud-américains / Contrebasse

Française par sa mère, colombienne par son père, Éda Diaz a longtemps pris ses deux héritages pour des contraires — avant d'en faire un album. Suave Bruta, c'est la contrebasse modifiée, les rythmes traditionnels du continent sud-américain (bullerengue, danzón, currulao, boléro) irrigués par de l'électronique expérimentale, et une voix qui hypnotise. Une œuvre qui s'autorise la joie, le spleen et la contemplation.

Aire Scénique

La Petite Pierre

DIMANCHE 9 AOÛT

Concerts en accès libre



11h00

YAL

Musique orientale / Électro

Dans un monde sonore fait de boucles et de strates, yaL compose à Strasbourg une musique intime et hybride : clavier, basse, voix, looper. Chant polyphonique, musique orientale et électro-acoustique se croisent, s'entrechoquent, s'apprivoisent. Inspiré-e d'Ibeyi, d'Emel Mathlouthi et de Sofiane Pamart, yaL laisse ses émotions danser jusqu'à nos oreilles. Au Relais des Arts, yaL ouvre un monde de tous les possibles.

Relais des Arts

La Petite Pierre



15h00

MANU DAGUE QUARTET

Jazz contemporain

Batteur affirmant enfin sa propre voix, Manu Dague réunit autour de lui trois complices pour un jazz vivant et profondément incarné. Compositions originales et répertoire moderne — Roy Hargrove, Pat Metheny, Christian McBride — tissés ensemble avec liberté. Une musique entre tradition et élan, parfaite pour une après-midi suspendue au cœur des Vosges du Nord.

Jardin des Païens

La Petite Pierre

DIMANCHE 9 AOÛT

Concerts en accès libre



18h30

SOUSTA POLITIKI

*Jazz / Rebetiko / Musiques
d'Istanbul*

Formé à Strasbourg en 2016, ce groupe franco-turc revisite avec force le répertoire smyrneiko, les chants d'Istanbul et le rebetiko grec - tout en y ajoutant ses propres compositions. Tanbur, violoncelle, accordéon, percussions : une instrumentation rare pour un univers sonore qui assume d'où il vient, qui il est, et ce qu'il a à dire.

Aire Scénique

La Petite Pierre



22h00

CAFÉ AMAN

Musiques grecques / Turques

Depuis 2019, le collectif Café Aman s'est installé dans le paysage strasbourgeois avec une idée simple : réunir autour d'une table des musicien-nes de traditions différentes, le temps d'une soirée. Né de l'envie de pratiquer les musiques de Grèce, de Turquie et de l'Orient méditerranéen dans un cadre informel et convivial, le collectif crée un espace où les langages se rejoignent. Dans la cour de l'École et sous les étoiles, la jam peut commencer.

Cour de l'École

La Petite Pierre

LUNDI 10 AOÛT

Concerts en accès libre



19h00

ROMNÉ GILIA QUARTET

*NJazz manouche / Chansons
tziganes / Europe centrale*

Au cœur des grandes traditions de la chanson tzigane, Tosca Helmstetter est une voix qui célèbre l'âme musicale gitane — standards du style et compositions originales, tous deux portés avec la même évidence. Autour d'elle, Tchatcho au violon, Engé à la guitare et Jeremy à la contrebasse : une formation familiale, intime, ancrée dans le vivant ! Cordes, guitare et contrebasse pour une balade aux sons des musiques d'Europe centrale et du jazz.

Aire Scénique

La Petite Pierre

MARDI 11 AOÛT

Concerts en accès libre



19h00

LADISLAVA

Psytrance / Folk slave / Électro

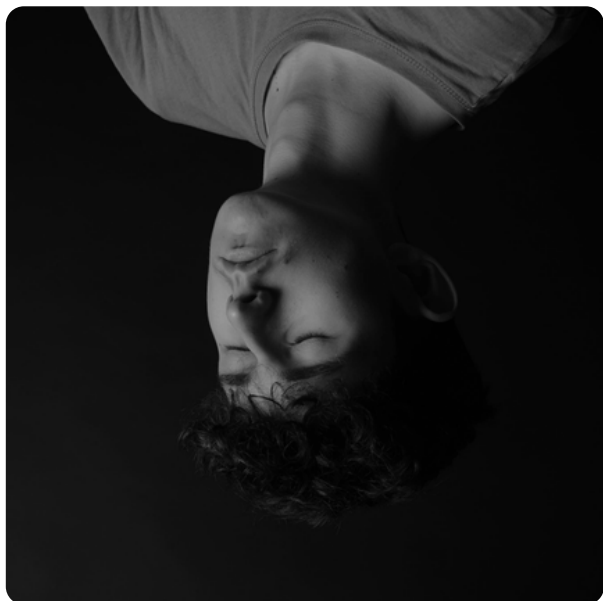
Berlin la nuit, les steppes de l'Est le jour. Ladislava tisse entre ces deux mondes une musique improbable et envoûtante : clarinette, guitare et kick implacable pour porter des textes puisés dans la poésie traditionnelle tchèque, biélorusse, ukrainienne — des chants d'amour et de passion traversés par l'électro. Une voix puissante et sensuelle, une expérience qui déborde les catégories. Pour les clubbeur·euses comme pour les mélomanes en quête d'évasion.

Aire Scénique

La Petite Pierre

MERCREDI 12 AOÛT

Concerts en accès libre



11h00

ILANN

Jazz fusion / Soul / Electro

Percussionniste, pianiste, chanteur, compositeur ; Ilann n'a pas choisi, il a tout gardé. De Al Jarreau à KNOWER, de George Duke à Ashley Henry, il creuse depuis 2022 un sillon personnel où le jazz fusion se fait mouvant, sincère, jamais figé. Moins soucieux de bien faire que d'être vrai. Il arrive aujourd'hui avec une musique qui lui ressemble.

Jardin des Païens

La Petite Pierre



19h30

FANOU TORRACINTA & HUGO GUEZBAR

*Jazz manouche / Guitare
acoustique / Musiques du monde*

Rencontrés en Corse en 2018, Fanou Torracinta et Hugo Guezbar ont fait de leur complicité un langage. Lui apporte ses racines corses infusées dans l'esthétique manouche ; l'autre, la précision fulgurante de la jeune garde parisienne. Ensemble, ils relisent Django, s'approprient les standards sud-américains, font voyager le swing. La virtuosité s'efface - et il ne reste que l'émotion.

Aire Scénique

La Petite Pierre

MERCREDI 12 AOÛT

Concerts en accès libre



21h30

MATHIAS LÉVY CHANT SONG

Jazz manouche / Chanson / Cordes

Violon, accordéon, guitare, contrebasse - et pour la première fois, des voix. Avec Chant Song (Grand Prix de l'Académie Charles Cros 2025), Mathias Lévy met la mélodie au cœur de tout : celle de Prévert, de Cendrars, celle qui appartient à la mémoire collective. Autour de lui, quatre compagnon·nes de route tissent improvisation et liberté. Une musique qui raconte, simplement et profondément.

Aire Scénique

La Petite Pierre

JEUDI 13 AOÛT

Concerts en accès libre

SIESTE MUSICALE



14h00

GAUTIER LAURENT TRIO

Jazz / Contrebasse

Le Jardin des Poètes a ses rituels — et la sieste musicale en est l'un des plus précieux ! Contrebassiste voyageur (Berlin, Istanbul, Tokyo, Taichung devant 23 000 personnes), Gautier Laurent invite la chanteuse mexicaine Bertha Guadalupe Perez pour un programme qui suit le rythme de la vie au Mexique : lent, nostalgique, enraciné. Une voix élégante et envoûtante, une contrebasse complice, et ce jardin intime pour écrin. Ne rien faire d'autre qu'écouter.

Jardin des Poètes

La Petite Pierre



17h00

THE HOOK

Blues / Rock / Psychédélique

Sauvages, virtuoses, à fleur de peau. The Hook joue sans se soucier des modes - du blues originel aux Stones en passant par le rock psychédélique, rien n'est renié, tout est assumé. Une énergie hautement contagieuse, une expérience presque chamanique. Le rock déboule au Jardin des Païens et c'est exactement ce qu'on voulait.

Jardin des Païens

La Petite Pierre

JEUDI 13 AOÛT

Concerts en accès libre



18h30

ARGONNE

*Jazz / Folk imaginaire / Musiques
baroques et populaires*

Jean-Louis Marchand a grandi en écoutant son grand-père jouer des valses à la fin des repas de famille, dans une région d'Argonne marquée par les guerres et les cimetières militaires. Des décennies plus tard, il rassemble ces musiques héritées, vingt ans de compositions éparses, et fonde Argonne — une ode à la beauté : sextuor improbable inspiré par le baroque, les esprits romantiques et la ferveur des musiques populaires européennes. Une musique qui vient de loin, et qui arrive au bon moment.

Aire Scénique

La Petite Pierre

VENDREDI 14 AOÛT

Concerts en accès libre



11h00

LESLY & RAÏLO

Klezmer / Jazz manouche

Elle porte une voix profonde nourrie d'Édith Piaf, de mélodies klezmer et d'héritages nomades. Lui vient de la tradition manouche et s'est frotté au jazz fusion, à Miles Davis, à Bill Frisell. Ensemble, Lesly Gargowitsch et Raïlo Helmstetter traversent les frontières des genres avec une évidence désarmante. Au Centre Théodore Monod d'Erckartswiller, un duo qui fait résonner la mémoire et l'ouverture dans un même souffle.

Centre T. Monod

Erckartswiller



15h00

KASOAR

Folk jazz / Musique de chambre

Cinq musicien·nes formé·es dans les grandes écoles : CNSMD, Haute École des Arts du Rhin, Orchestre Philharmonique de Strasbourg. Flûte, hautbois, guitare douze cordes, percussions, contrebasse : une palette sonore atypique, quelque part entre Oregon et Paul Winter Consort. Un répertoire 100% original, écrit collectivement : Kasoar c'est de la folk jazz qui fédère sans jamais se simplifier.

Jardin des Païens

La Petite Pierre

VENDREDI 14 AOÛT

Concerts en accès libre



20h00

ALLTAG

Jazz / Chanson / Électro

Né du premier confinement, d'une voix dans une chambre et d'une guitare dans la pièce d'en face. Alltag explore la danse perpétuelle entre le banal et l'insolite — ce quotidien qui n'est pas que routine, mais aussi toile mouvante frappée par l'extraordinaire. Chants minimalistes et montées jubilatoires, les textes de Jeanne Barbieri sont portés par une musique libre, héritée du jazz et des musiques improvisées.

Aire Scénique

La Petite Pierre



21h30

JAGUARE AFFAIR

Pop / Rock

Lignes de basse mélodiques, guitare épurée, Moog en velours - quelque part entre Bertrand Belin et Mac DeMarco. Des chansons d'amour qui ne parlent pas d'amour, légères en apparence, graves au fond : c'est tout l'art de Jaguare Affair, trio Grand Est repéré par FIP et Radio France dès son premier EP. Engagé, drôle, habité : un projet qui grandit vite et qu'on est heureux·ses d'accueillir cet été.

Aire Scénique

La Petite Pierre

SAMEDI 15 AOÛT

Concerts en accès libre



11h00

ÆNCRE

Folk / Celte / Americana

ÆNCRE, c'est l'ancre que l'on lève et l'encre qui rend immortels les récits d'autrefois. Ce duo de multiinstrumentistes façonne un folk né de l'Atlantique Nord — influences françaises, celtes, québécoises, cajun et americana — dans une acoustique généreuse où la francophonie est reine. Compositions originales et chansons traditionnelles, arrangements vocaux, textes tantôt légers tantôt puissants. À deux pas des maisons troglodytes de Graufthal : un concert qui va résonner.

Eglise Protestante

Graufthal



15h00

LEXY

Soul / Neo-Soul / Jazz

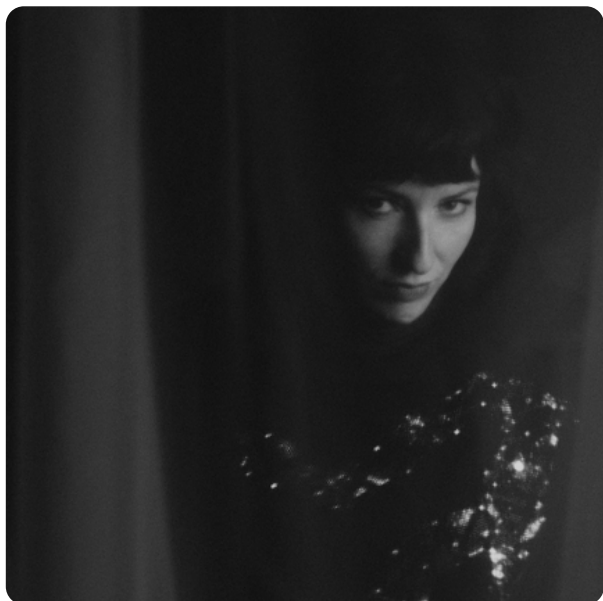
Piano, voix, et trois complices autour d'elle. Lexy a grandi avec la conviction que la musique soigne — et ça s'entend. Son projet glisse entre soul, neo-soul, jazz et hip-hop avec une naturelle fluidité, portant des textes qui racontent des histoires intimes, des mélodies qui s'installent et ne repartent pas, une énergie douce et puissante à la fois. Un après-midi au Jardin des Païens pour se laisser embarquer.

Jardin des Païens

La Petite Pierre

SAMEDI 15 AOÛT

Concerts en accès libre



18h30

LÉA MARIA FRIES

Jazz / Folk / Pop expérimentale

Des Alpes suisses à Berlin, de Berlin à Paris — Lea Maria Fries a fait de ses déplacements une géographie musicale. Formée au jazz, inspirée par Joni Mitchell, Björk et Radiohead, elle trace un chemin singulier entre classique, impro, rock expérimental et musique noire. Avec CLEO, son premier album solo, elle chante en suisse-allemand et en anglais un répertoire envoûtant dédié aux femmes et à la reine Cléopâtre : onze compositions fortes, sensibles, pleines de surprises. Une voix qui n'appartient qu'à elle.

Aire Scénique

La Petite Pierre



22h30

MALAKA

Folk / Soul / Afro-créole

Laurina et Sacha sont sœurs, et ça s'entend. Leurs voix s'entrelacent dans des harmonies lumineuses et puissantes, portées par une base organique où les percussions ancrent et font respirer. Folk, soul et influences afro-créoles pour explorer l'origine, le métissage, l'intime — avec une complicité palpable que 250 concerts en trois ans ont rendue évidente. Repérées par Télérama, France Inter, FIP, premières parties de Selah Sue et de Fatoumata Diawara : Malaka s'impose, et on est ravi-es de les recevoir à Au grès du jazz.

Aire Scénique

La Petite Pierre

SAMEDI 15 AOÛT

Concerts en accès libre



10h45

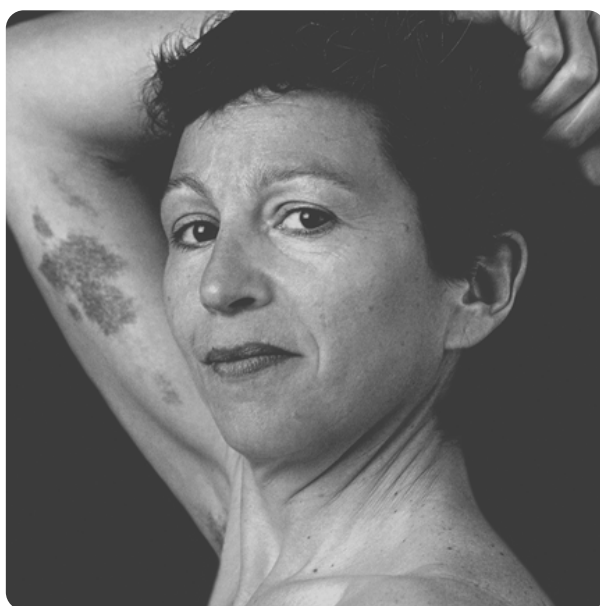
THE JUKE REVUE

Blues / New Orleans Jazz / Swing

Au Temple Zen de Weiterswiller, entre les moines bouddhistes, la Prohibition fait une escale inattendue. The Juke Revue embarque le public dans l'Amérique de la première moitié du XXe siècle avec humour et énergie. Blues, ragtime, folk et swing surgissent d'un récit fantasque, portés par trois musiciens qui se partagent le chant à la manière des formations vocales d'antan.

Temple Zen

Weiterswiller



12h30

ELISABETTA SPADA

Folk / Pop / Chanson

Née en Italie, révélée en Belgique, Elisabetta Spada a pris le temps qu'il fallait pour arriver jusqu'ici. Des mélodies lumineuses posées sur des récits intimes et bouleversants : elle se situe quelque part entre Feist et Adrienne Lenker. Pour la première fois à Au grès du jazz, elle inaugure un lieu inédit : la Maison de l'Eau et de la Rivière. Et les jours précédents, dans la cour du château, elle aura invité chacun·e à trouver sa propre voix — parce qu'écrire une chanson, c'est aussi apprendre à se raconter.

Maison de l'Eau et de la Rivière

Frohmuhl

SAMEDI 15 AOÛT

Concerts en accès libre



15h00

JEWLY

Rock / Électro

Quinze ans de carrière, plus de 700 concerts, des premières parties de Scorpions à Macy Gray : Jewly n'a plus rien à prouver, et pourtant elle continue de tout donner. Sa musique est une claque qui réveille les sens : rock rebelle et puissant, teinté d'électro, porté par une voix féroce et charismatique. Elle présente cet été Rebellion, son quatrième album, concept fort autour de la santé mentale et des résistances intimes. Du Jardin des Païens qui en a connu de belles, elle refermera la porte avec fracas.

Jardin des Païens

La Petite Pierre

LES BALADES, ENTRE JAZZ & NATURE

DIM. 9 AOÛT

9h — Balade circulaire du Rocher du Corbeau

Guidée par Gerda Peschmann

Un circuit ombragé et pittoresque qui passe par le Jardin des Poètes pour mener au Rocher du Corbeau et sa vue panoramique sur les Vosges du Nord, avant de descendre dans la fraîcheur de la vallée et ses étangs.

RDV : Parking de l'Office de Tourisme de La Petite Pierre

Durée : 1h30 / Distance : 4 km / Difficulté : Moyenne

Nombre de places limité — Réservation en ligne indispensable

LUN. 10 AOÛT

14h30 — Immersion forestière sur le sentier du Loosthal

Proposée par Marie-Laure Tonnelier, Parc naturel régional des Vosges du Nord

À l'entrée du site Natura 2000 et de la Réserve nationale de chasse et de faune sauvage de La Petite Pierre, une immersion au cœur d'une forêt emblématique du territoire. Au fil du sentier du Loosthal, découverte des milieux naturels remarquables et du réseau Natura 2000, ses objectifs et son rôle dans la préservation de ces espaces d'exception.

RDV : Parking de la maison forestière, Loosthal

Durée : 2h / Distance : 4 km / Difficulté : Facile / sans réservation

Prévoir : chaussures de marche, vêtements longs (tiques), protection solaire, vêtements de pluie, eau

15h — Balade entre sources et étangs — de Lemberg à Bitche

Pour rejoindre le concert de David Hermlin Trio à la Citadelle de Bitche

De la source de la Zinsel du Nord à celle de la Horn, en passant par les étangs du Entenbaechel et de Hasselfurth : une balade entre découvertes historiques et paysages préservés pour rejoindre Bitche à pied avant le concert du soir. Petite restauration sur place, entrée offerte au Jardin de la Paix, covoiturage retour après le concert.

RDV : Chalet du Club Vosgien, 7 rue du Mont des Baies, Lemberg

Durée : 3h / Distance : 7 km / Difficulté : Facile — non accessible PMR et poussettes

Tarif concert : 20€ (tarif réduit pour les personnes ayant fait la balade)

Organisation : Domino – Foyer Pour Tous Lemberg

MAR. 11 AOÛT

14h30 – Balade autour du lynx

Proposée par Sandrine Farny, Parc naturel régional des Vosges du Nord

Discret, symbole du sauvage, le lynx nous émerveille et nous intrigue malgré les rares rencontres. Une balade pour se mettre dans la peau de l'animal, découvrir son domaine vital et comprendre ses mystères.

RDV : Parking du château de La Petite Pierre, à côté de l'Office du Tourisme

Durée : 2h environ / Distance : 1,5 km / Difficulté : Facile à moyenne

Nombre de places limité – Réservation en ligne indispensable

Prévoir : chaussures de marche, vêtements adaptés

10h30 – Visite guidée du château de La Petite Pierre

À la découverte du château de La Petite Pierre, de son histoire et des secrets de ce monument emblématique niché au cœur du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Une belle manière d'ouvrir une fenêtre sur l'histoire locale avant de poursuivre la journée au rythme du festival.

RDV : Devant la porte de l'église, Place du Château

Durée : 2h / Difficulté : Facile – présence d'escaliers

Nombre de places limité – Réservation en ligne indispensable

MER. 12 AOÛT

13h30 – Randonnée circulaire au Château du Hunebourg

Guidée par Rodolphe Ledermann et Gerda Peschmann

Une randonnée guidée au cœur du massif forestier des Vosges du Nord, à la découverte de richesses naturelles et patrimoniales : Château du Hunebourg, Gros Chêne, Tête du Christ, et de magnifiques vues panoramiques.

RDV : Parking du Gorna (Loosthal)

Durée : 2h à 2h30 / Distance : 6 km / Difficulté : Moyenne

Nombre de places limité – Réservation en ligne indispensable

14h30 – Visite guidée du château de La Petite Pierre

À la découverte du château de La Petite Pierre, de son histoire et des secrets de ce monument emblématique niché au cœur du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Une belle manière d'ouvrir une fenêtre sur l'histoire locale avant de poursuivre la journée au rythme du festival.

RDV : Devant la porte de l'église, Place du Château

Durée : 2h / Difficulté : Facile – présence d'escaliers

Nombre de places limité – Réservation en ligne indispensable

JEU. 13 AOÛT

10h30 — Balade Dendro Micro-habitat en forêt

Proposée par Emma Antoine, Parc naturel régional des Vosges du Nord

À la découverte d'un monde miniature sur les arbres : les arbres-habitats, ces petits environnements qui offrent abri, nourriture et site de reproduction à une faune insoupçonnée.

RDV : Parking du stade de La Petite Pierre

Durée : 2h / Distance : 4 km / Difficulté : Facile

Sans réservation

15h — Balade contée de La Petite Pierre

Proposée par Georges Gerlinger

À travers les ruelles et les sentiers autour de La Petite Pierre, une balade guidée par les histoires et légendes du territoire. Entre haltes poétiques et contes d'Alsace, à la croisée du patrimoine, de l'imaginaire et de la musique.

RDV : Jardin des Poètes

Durée : 2h / Distance : 2 km / Difficulté : Facile

Sans réservation

VEN. 14 AOÛT

9h — De La Petite Pierre à Erckartswiller

Guidée par Gerda Peschmann

Une jolie traversée forestière pour rejoindre Erckartswiller, village paisible à la lisière du bois. L'occasion de découvrir un itinéraire doux à travers les paysages typiques du Parc naturel régional des Vosges du Nord.

RDV : Devant la mairie de La Petite Pierre

Durée : 1h30 / Distance : 5 km / Difficulté : Facile

Sans réservation

14h — Balade en famille

Proposée par Valérie Baillet

Une promenade facile et joyeuse dans la vieille ville de La Petite Pierre, perchée sur son éperon rocheux. Écouter, observer, sentir, jouer, rire, chanter — une aventure à hauteur de toutes les générations, ponctuée de pauses et de découvertes multiples.

RDV : Devant la vitrine de l'Office de Tourisme

Durée : 2h / Distance : 2 km / Difficulté : Facile — quelques pauses assises

Nombre de places limité — Réservation en ligne indispensable

SAM. 15 AOÛT

9h30 — Régine et son baladin

Balade contée par Annette Oster

À la découverte de l'histoire d'une petite fille qui vivait avec sa famille dans les fameuses maisons troglodytes de Graufthal — un conte pour petits et grands au cœur d'un village hors du temps.

RDV : Devant l'église protestante de Graufthal

Durée : 1h / Distance : moins d'1 km / Difficulté : Facile

Nombre de places limité — Réservation en ligne indispensable

DIM. 16 AOÛT

9h — Immersion sonore en forêt

Proposée par Estelle Labarre

Préparer et stimuler ses oreilles avant le concert du soir, grâce à des sonorités apaisantes et ressourçantes au cœur de la forêt. Atelier statique en forêt, puis déplacement à pied jusqu'au Temple Zen.

RDV : Terrain de foot de Weiterswiller

Durée : 45 min / Distance : 2 km / Difficulté : Facile

Nombre de places limité — Réservation en ligne indispensable

Prévoir : tenue adaptée à la météo

10h — Le sentier René Char & la poésie

En partenariat avec l'association Le Jardin des Poètes François Villon

Redécouverte du sentier René Char : Une balade entre poésie et mémoire, ponctuée de lecture de textes pour rejoindre le concert d'Elisabetta Spada à la Maison de l'eau et de la rivière. Brunch et buvette sur place.

RDV : Stade de foot de La Petite Pierre

Durée : 1h30 / Distance : 5.5km / Difficulté : moyenne

10h30 — Balade sonore en forêt (Jeune Public)

Proposée par Camille Pourette, Maison de l'eau et de la rivière

À la découverte des sons riches et variés que la nature peut offrir. Une pause ludique et musicale pour apprendre à reconnaître les espèces animales qui nous entourent — et peut-être improviser ensemble notre propre chant des forêts.

RDV : Sous le kiosque de la Maison de l'eau et de la rivière — Frohmul

Durée : 1h30 / Distance : 3km / Difficulté : Facile — accessible aux familles

Nombre de places limité.

14h — Visite guidée du château de La Petite Pierre

À la découverte du château de La Petite Pierre, de son histoire et des secrets de ce monument emblématique niché au cœur du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Une belle manière d'ouvrir une fenêtre sur l'histoire locale avant de poursuivre la journée au rythme du festival.

RDV : Devant la porte de l'église, Place du Château

Durée : 2h / Difficulté : Facile — présence d'escaliers

Nombre de places limité — Réservation en ligne indispensable

LES SPECTACLES JEUNE PUBLIC

DIM. 9 AOÛT

11h — *Tourbi'rond* — Compagnie Moska

Un petit point rond cherche sa forme dans le monde. Dans un jeu de cache-cache visuel et musical, cet être en construction s'amuse dans les rondeurs qui l'entourent — dos de coccinelle, roue de voiture, coquille d'escargot. Un arbre-musicien, une magicienne du papier, un livre pop-up géant et le souffle élégant du saxophone pour raconter l'éclosion d'une identité. Magique et inventif, dès le plus jeune âge.

Lieu : École de La Petite Pierre

Durée : 35 min / Âge : Dès 1 an — présence d'un adulte requise

MER. 12 AOÛT

11h — *Quand vient la nuit* — Cie la Princesse aux pieds nus

La Jolie Marie est une enfant vibrante dont l'énergie déborde souvent du cadre. Chaque soir, quand la lumière décline, elle entame une traversée poétique au cœur de la forêt nocturne. Ce voyage sensoriel transforme l'appréhension de l'inconnu en une puissance créatrice lumineuse. Un dialogue entre musique et mouvement, un moment de partage familial suspendu.

Lieu : École de La Petite Pierre

Durée : 30 min / Âge : Dès 4 ans — présence d'un adulte requise

JEU. 13 AOÛT

11h15 — Oiapok joue *Le Nuage Bleu* de Tomi Ungerer

Salimata et sa mère fuient leur village en guerre. Pour reconforter sa fille, la mère lui conte l'histoire du Nuage Bleu, ce petit nuage libre et différent qui refuse de pleuvoir et colore tout ce qu'il touche. Une ode à la tolérance portée par les huit musicien·nes d'Oiapok : instruments atypiques, images animées, planches originales de Tomi Ungerer projetées en grand.

Lieu : Auditorium du Château de Lichtenberg, 67340 Lichtenberg

Durée : 35 min

Âge : Dès 4 ans — présence d'un adulte requise

11h15 — Oiapok joue *Allumette* de Tomi Ungerer

Allumette, c'est l'histoire d'une petite fille des rues. Sur scène, huit musicien·nes du groupe Oiapok font vivre l'œuvre de Tomi Ungerer en BD concert : les planches originales projetées en grand, un film d'animation créé pour l'occasion, narration, chant et musique vivante pour une lecture collective et sensorielle. Tolérance, humanité, don : des thèmes universels portés avec une belle sensibilité.

Lieu : Auditorium du Château de Lichtenberg, 67340 Lichtenberg

Durée : 45 min

Âge : Dès 8 ans — présence d'un adulte requise

SAM. 15 AOÛT

14h — Cure Castor — Collectif Hydro Labo

La rivière est malade, elle a perdu sa liberté de mouvement. Un remède se profile, simple et naturel : la Cure Castor. Une déambulation contée, immersive et cocasement pédagogique, où les conteur·euses font de la rivière leur espace de jeu — et du castor, leur héros.

Lieu : à définir

Âge : Dès 8 ans — présence d'un adulte requise

LES ATELIERS

SAM. 8 ET DIM. 9 AOÛT

La Cité du Peuple de Bois

Par la Cie Jeux et Tartines, en partenariat avec le Pôle nature du Parc naturel régional des Vosges du Nord

Plus de 6000 pièces de bois brut - branches, rondins, tenons, mortaises - pour imaginer et bâtir ensemble une cité éphémère. Chacun·e construit un habitant, un bâtiment, un véhicule, un animal... et c'est tout un monde qui prend forme au fil de la journée, grâce à la participation de tou·tes. À la tombée du soir, la Cité disparaît ... pour renaître ailleurs.

Lieu : Jardin public Heckly, rue du Château, La Petite Pierre

Samedi 8 août : 13h à 18h

Dimanche 9 août : 10h à 13h et 14h à 17h

Entrée libre, sans réservation

DIM. 9 AOÛT

14h - TOURBI'rond : pliages en musique - atelier parent enfants

Atelier jeune public à partir de 4 ans par la Cie Moska

Un moment poétique et créatif à partager en famille, mêlant pliage de papier, découpe et improvisation musicale au saxophone, en écho à l'univers du spectacle TOURBI'rond.

RDV : Ecole de La Petite Pierre

Durée : 1h

Nombre de places limité — 6€ sur réservation en ligne et à l'Office de Tourisme

LUN. 10 AOÛT

14h - Tous les sons sonnent

Atelier d'improvisation avec Hector Javier Ayala

Un atelier-laboratoire pour déconstruire ses réflexes, explorer l'impro libre et modale, jouer du silence autant que des sons. Pour musicien·nes curieux·ses, tous niveaux, tous instruments.

Lieu : Château de La Petite Pierre

Durée : 2h

Tarif: 20,00€ par personne

Réservation sur notre site internet ou à l'Office de Tourisme de Hanau - La Petite Pierre

MAR. 11, MER. 12 ET JEU. 13 AOÛT

10h - Partitions de paysages

Proposé par Romy Baghdadi et Pascal Demoulin, Parc naturel régional des Vosges du Nord

Entre deux concerts, trois ateliers photographiques pour capturer l'essence des Vosges du Nord. Chaque jour, un territoire différent à explorer :

11 août — Le Staedtel et ses faubourgs, entre histoire et grès

12 août — Forêts et paysages intimes, en immersion

13 août — Paysages pittoresques, cadrages entre lumière et vertige

Au programme : initiation à la photographie grand format et lecture de paysage. Un regard à composer et un territoire à habiter autrement.

RDV : Cour du château de La Petite Pierre

Horaire : 10h / Durée : 2h

À partir de 15 ans

Nombre de places limité — Gratuit sur réservation en ligne

MER. 12 AOÛT

14h — Inventer un conte en musique (Jeune Public : 5-11 ans)

En lien avec le spectacle *Quand vient la nuit*

Un espace d'expérimentation où les enfants explorent instruments, mouvement et voix.

Ensemble, ils créent une histoire courte sous forme de petit spectacle improvisé — chacun·e choisit son rôle : musicien·ne, conteur·euse, danseur·euse. Une heure de liberté créative et de jeu collectif.

RDV : Ecole de La Petite Pierre / Durée : 1h30

Nombre de places limité — 6€ sur réservation en ligne et à l'Office de Tourisme

JEU. 14 ET VEN. 15 AOÛT

10h à 12h — Écrire une chanson avec Elisabetta Spada (Tout public)

Auteure-compositrice-interprète, Elisabetta Spada place l'émotion et la sincérité au cœur de sa création. En deux séances, elle invite chacun·e à entrer dans son processus créatif - non pas pour apprendre une formule, mais pour trouver la sienne.

Jour 1 — Trouver sa voix D'où vient une chanson ? D'une image, d'un silence, d'un mot entendu dans la rue. On explore ensemble les premières étapes de l'écriture : transformer une émotion brute en quelque chose qui peut se chanter ou se déclamer. Échauffement corporel, improvisation vocale, exercices d'écriture, partage en groupe. A

Jour 2 — Construire la chanson Comment une idée devient une structure — couplet, refrain, pont, ou long fleuve tranquille de slam. On travaille sur les ébauches du premier jour, on affine, on essaye, et on présente si on le sent.

Lieu : Château de La Petite Pierre / Tarif : 30€ les 2 ateliers / Sur inscription en ligne

DIM. 16 AOÛT

9h — Découverte de la méditation zen

Guidée par Kankyo Tannier

Apprendre à méditer avec les moines et nonnes du temple zen de Weiterswiller, en douceur. Méditation sur coussin ou chaise, dans un cadre d'exception.

RDV : Monastère Ryumon Ji à Weiterswiller

Durée : 45 min / Nombre de places limité - inscription en ligne

Prévoir : vêtements amples et confortables

LE VISUEL

Pour cette 23ème édition, Au grès du jazz confie une nouvelle fois son identité visuelle à Aurélien Débat et Patrick Lindsay. Une signature reconnaissable entre toutes et un bestiaire qui prend le pouvoir cette année : après un cycle végétal et minéral, c'est le règne animal qui s'impose ... sauvage, libre, inattendu. A découvrir au fil des semaines - en se laissant porter par le rêve & l'imagination !



FACILITER LA VENUE

Strasbourg ↔ La Petite Pierre : le festival vient à vous

Après le succès de l'an dernier, Au grès du jazz reconduit ses navettes directes entre Strasbourg et La Petite Pierre ayant la volonté de faciliter l'accès pour un public toujours plus large.

Les navettes partent de Strasbourg, place de l'Étoile, à 14h, pour arriver à La Petite Pierre à 15h30. Retour après les concerts, à 23h (horaires à confirmer).

Cette initiative est en cours de finalisation. Toutes les informations pratiques seront communiquées prochainement sur notre site et nos réseaux sociaux !



Cette initiative s'inscrit dans le cadre du contrat de réciprocité Ville-Montagne avec la Ville de Strasbourg, et bénéficie du soutien de l'ADEUS pour l'aménagement durable et la mobilité.

*Réservation obligatoire
Places limitées.*

INFOS PRATIQUES

Points de vente :

Office de Tourisme intercommunal de Hanau - La Petite Pierre

2a rue du Château, 67290 La Petite Pierre

+ 33 (03) 88 70 42 30

tourisme@hanau-lapetitepierre.alsace

www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace

Chapellerie du Marché

10 Place du Marché, 57200 Sarreguemines

+ 33 (03) 87 28 36 45

Caisse du soir 1h avant le début du concert, dans la limite des places disponibles

Se loger :

L'Office de Tourisme intercommunal de Hanau-La Petite Pierre est à la disposition de notre public pour l'aider à organiser son séjour au cœur des Vosges du Nord et du festival Au grès du jazz.

Se restaurer :

Le festival, c'est aussi l'occasion de savourer un moment de convivialité autour d'un bon repas ou d'une boisson en famille ou entre amis. Présence de buvettes et petite restauration aux points suivants : Jardin du Commandant - Jardin des Païens - Cour de l'École.

Les restaurants de La Petite Pierre accueillent festivalièr.es curieux.ses et gourmand.es tout au long du festival. La liste actualisée est disponible chaque jour sur le site de l'Office de Tourisme de Hanau-La Petite Pierre.

Se garer à La Petite Pierre :

Le stationnement est réglementé sur la commune, mais plusieurs parkings gratuits sont disponibles :

P1 Parking du Stade de Football — Forstmatt

P2 Parking du Centre Culturel — 63 rue Principale et 33 rue des Bergers

P3 Parking du Tennis — 53 rue Principale

P4 Parking — 66 rue Principale

P5 Parking du Faubourg — rue du Kirchberg

Toutes les informations pratiques sont disponibles sur notre site internet :

www.festival-augresdujazz.com

ECHO — INCLUSION, EXPRESSION ET INSERTION PAR LA CULTURE



Depuis 2024, Au grès du jazz s'engage au-delà de la musique. **En partenariat avec la Mission Locale de Saverne et soutenu par le Fonds Social Européen**, le festival ouvre chaque été ses coulisses à des jeunes de 18 à 25 ans des Vosges du Nord - pour qu'ils et elles n'en soient plus seulement spectateur·ices, mais acteur·ices.

En 2024, quatre jeunes ont plongé dans l'univers du documentaire vidéo, caméra à l'épaule, au cœur du festival. Leur film, portrait sensible des bénévoles qui font vivre le festival, a été projeté au cinéma Le Cubic de Saverne en février 2025.

En 2025, une nouvelle cohorte a pris les ondes : chroniques, jingles, interviews ... Quatre émissions réalisées et diffusées en direct depuis le festival.

En 2026, la Radio Grès du Jazz reprendra ses quartiers dans la cour de l'École. Un petit groupe de jeunes de la Mission Locale de Saverne, accompagné·es par l'ONG Making Waves, animeront quatre émissions en direct (interviews, chroniques, musique et discussions). Une radio libre, vivante et inclusive, qui fait résonner l'énergie et la curiosité de la jeunesse du territoire ! Les émissions seront disponibles en replay sur le site du festival.

Le public est invité à assister aux émissions en direct depuis la cour de l'École, buvette et petite restauration sur place. Parce que la musique s'écoute tout autant qu'elle se raconte.

Financement

Le projet ECHO est soutenu par le Fonds Social Européen (FSE+) dans le cadre du programme 2024–2026, en partenariat avec la Mission Locale de Saverne et l'ONG Making Waves.

ECHO · 2024 — Coût total : 40 586 € / Cofinancement européen : 22 850 €

ECHO#2 · 2025 — Coût total : 52 193 € / Cofinancement européen : 31 315 €

Budget 2026 à venir.



MERCI



Les co-organisateurs remercient chaleureusement l'ensemble des bénévoles qui participent à la réalisation du festival par un engagement soutenu et passionné. Ils sont l'âme du festival !

Un immense merci à l'ensemble des mécènes qui soutiennent financièrement et/ou matériellement le festival :

2ter, Adam Travaux Publics, Alsace Plaque, Monsieur Gilbert Bouton, Brasserie Blessing, Brasserie Uberach, Bretzels Boehli, BSS Nettoyage Service, Café Mokxa, Monsieur et Madame Clauss, Cardiapulse, Carrière Loegel, Celtic, Crédit Mutuel, Electricité de Strasbourg, Flore et Sens, Légumes Fritschmann, GSE Electricité Générale, Jardins de Gaïa, Garage Loeffel, Maison Arthur Metz, Menuiserie Huber, M.H.I., Le P'tit Salon de Sylvie, Centre Optique Médicale Wagner, Entrepôts Osswald, Peintures Reutenauer, Pharmacie de La Petite Pierre, Rauscher Tailleurs de pierre, Safirmes, Vêtements Schlotterbeck, Siehr, Garage Stutzmann, Hôtel Restaurant Au Vieux Moulin, Temsa, Ziemex.

Nos vignerons partenaires :

Le vigneron écoute sa vigne, le vin en est la musique, vin de créateurs, vin d'Alsace en bio et en biodynamie : Vincent Sipp - Domaine Agapé, André Ostertag, Lucas Rieffel, Jean-Pierre Rietsch, Bruno Schloegel - Domaine Clément Lissner, Marc Kreydenweiss, Jérôme Neumeyer, Daniel Ansen, Ruhlmann-Schutz.

Au grès du jazz est membre des réseaux France Festivals, AJC, Grabuge, Tôt ou t'Art



MÉDIAS

Accréditations média — les demandes d'accréditation sont à faire via le formulaire en ligne sur notre [Espace Presse](#). La soumission de la demande ne constitue pas une validation automatique ; vous recevrez une confirmation par e-mail. Le badge presse devra être retiré sur présentation d'une pièce d'identité au stand Accueil des invité·es.

Limitation des accréditations — afin d'assurer une organisation optimale et de garantir un accès équitable aux espaces du festival, nous limitons le nombre d'accréditations à deux par média. Cette mesure nous permet de mieux gérer la logistique et l'espace disponible, tout en favorisant une couverture médiatique diversifiée. Toutefois, nous comprenons que certains médias peuvent avoir besoin de plus de ressources pour couvrir l'événement de manière complète. C'est pourquoi nous proposons un tarif partenaire avantageux pour les collaborateurs supplémentaires. Si vous souhaitez ajouter un ou plusieurs membres de votre équipe, n'hésitez pas à nous contacter.

Conditions photo — les demandes d'accréditation photo doivent être soumises avant le festival. Une fois validées, vous recevrez les conditions détaillées par e-mail. Sur place, nous vous demandons de bien vouloir respecter les consignes des artistes et les zones de prise de vue autorisées. Toute prise de vue non conforme pourra entraîner la suspension de l'accréditation.

Kit médias — le dossier de presse, visuels du festival et communiqués sont disponibles en téléchargement sur l'[Espace Presse](#) de notre site. Sur demande, nous fournissons des photos des artistes et visuels dans des formats spécifiques, en respectant les droits d'auteur·ice.

Demandes d'interview — nous organisons des interviews avec les artistes programmé·es, sous réserve de leur disponibilité. Pour toute demande, merci de nous contacter au moins une semaine avant le début du festival. Aucune demande d'interview ne sera traitée sur place. Nous vous encourageons à soumettre vos besoins en amont, afin de garantir une organisation optimale. L'équipe du festival est également disponible pour des reportages et interviews tout au long de l'événement.

Contact presse :

Marion Portevin – 06 52 37 47 04 – marion@weusedtobefriends.com